

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542		Delivery note no				8492879		Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		If queries please specify customer and delivernote no.		3)		2) Receiver note		4) Dispatchdate		28.10.2022	
10) Your sign		11) Your Order No.		Date		5) Supplier No.		1) Customer		1000911829 0091024089	
19) Shipping type		15) additional data customer		17) Dispatch place		LNR		Packb.		LKZ Z abs Sov KZA	
truck collect. load		5500004500001		03.03.2022		cHub		Free		Unfrank	
25) Dispatch Address		20) Incoterms		21) Packing type		22) Dispatch sign		23) Total weight kg		24)	
Magna PT S.p.A.		Free Carrier		10 PAL		22) Dispatch sign		gross 1.121,8		net 638,3	
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		Destination		Control Unit; ATCU-2-9.21		30) Quantity		40) Receiver notes		Qty. (ls) +/- Notes	
27) Pos 28) Bosch-Order-No.		Index		Partnumber customer		Description of delivery		40) Receiver notes		Qty. (ls) +/- Notes	
1 0260.001.080		V03		2510266920		Control Unit; ATCU-2-9.21		640			
180327141		5012294107		KUEHNE+NAGEL S.r.l.		ACCESSIONE MERCE		Quantità dichiarata: 660		Quantità effettiva: 14	
								Tipo Imballaggio: 14		Conformità alle schede d'imballo: 14	
								Data controllo: 08/10/22		Firma	
42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver		46) Invoice check			
Rotation		Date		Name		bzw Nr					
Receiver notes											

1 Exmplár pre odosielateľa Exemplar für Absender

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát) Absender (Name, Adresse, Land) ROBERT BOSCH ELEKTRONIKA ROBERT BOSCH UT 2 HATUAN H-3000 HUNGARY		MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST č. SK 0084513 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. SK 0084513 Táto preprava podlieha, i keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru CMR o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Prijemca (meno, adresa, štát) Empfänger (Name, Adresse, Land) MODUNGO PT SPA VIA DEI CICALINI 4 MODUNGO 40025 BA ITALY		16 Dopravca (meno, adresa, štát) Frachtführer (Name, Adresse, Land) PROFI TRANS SLOVAKIA, s.r.o. Sesilešská 2819/5 SK-947 01 Hurbanovo IČO: 46350-772 IČ DPH: SK2023335919 -1-	
3 Miesto vykladania tovaru Ausladestelle des Gutes FERT SPED INT SPA Miesto/Ort CORSO EUROPA N.1 Štát/Land IT-20020 LAINATE		17 Ďalší dopravca (meno, adresa, štát) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)	
4 Miesto a dátum nakladania tovaru Einladestelle des Gutes und Datum Miesto/Ort HATUAN Štát/Land HUNGARY H-3000		18 Výhrady a poznámky dopravcu Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers	
5 Príložené doklady Beiliegende Dokumente			
6 Signo a číslo Zeichen und Nr. 90 PALETTE KFY	7 Počet balení Anzahl der Kollis	8 Druh obalu Art der Verpackung	9 Označenie tovaru*) Bezeichnung des Gutes*)
10 Štatistické čís. Statistische Nr.	11 Hmotnosť v kg Broughtgewicht kg	12 Objem m³ Umfang m³	
UN číslo UN Nummer	Oficiálne pomenovanie Offizielle Benennung	Trieda Klasse	Obalová skupina ADR Verpackungsgruppe ADR
13 Pokyny odosielateľa (colné a iné formality) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)		19 Na ľarchu Zu zahlen vom Dopravné-Fracht Zlavy Ermässigungen Saldo-Saldo Dodat. výdavky Zuschlagkosten Iné výdavky Sonsige Kosten Rözne-Verschied. Spolu na zaplattenie Ingesamt zu bezahl.	
14 Dobierka Nachnahme		20 Osobitné dojednanie Sondervereinbarungen	
15 Pokyny na platenie dopravného Anweisungen über die Frachtrechnung Vyplatené/Frei Nevyplatené/Unfrei		21 Vystavené v/Ausgefertigt in HATUAN dňa/am 28.10.2022	
22		23 PROFI TRANS SLOVAKIA, s.r.o. Prívesu/návesu IČ DPH: SK2023335919 -1- Nákladka euro pal. vyložené: euro pal. naložené: Nakladka: od hod. Vykładka: od hod.	
24 Tovar prevzal Gut empfangen MERGE RICEVITA CON Dátum Datum 28.10.2022 (Podpis a pečiatka príjemcu) (Unterschrift und Stempel des Empfängers) Via di euro pal. vyložené: euro pal. naložené: Nakladka: od hod. Vykładka: od hod.		25 ECV vozidla/tahača KU-852FJ 26 Užitočná hmotnosť KU-843FM 27 Číslo DZV 28 Číslo jazdy 29 Hraničné prechody 30 Všetky spríevodné doklady 31 Rôzne	

Hrubo orámané časti musí vyplniť dopravca
Stark umrandete Teile sind vom Frachtführer auszufüllen
Odosielateľ musí zodpovedne vyplniť
Vom Absender sind verantwortlich auszufüllen

*) V prípade nebezpečného tovaru označiť, okrem event. osvedčenia v poslednom riadku odseku triedy, číslo a písmeno.
) Im Falle von gefährlichen Gütern ist, ausser event. Bescheinigung in der letzten Zeile des Absatzes die Klasse, Nummer und Buchstabe anzuführen.

